

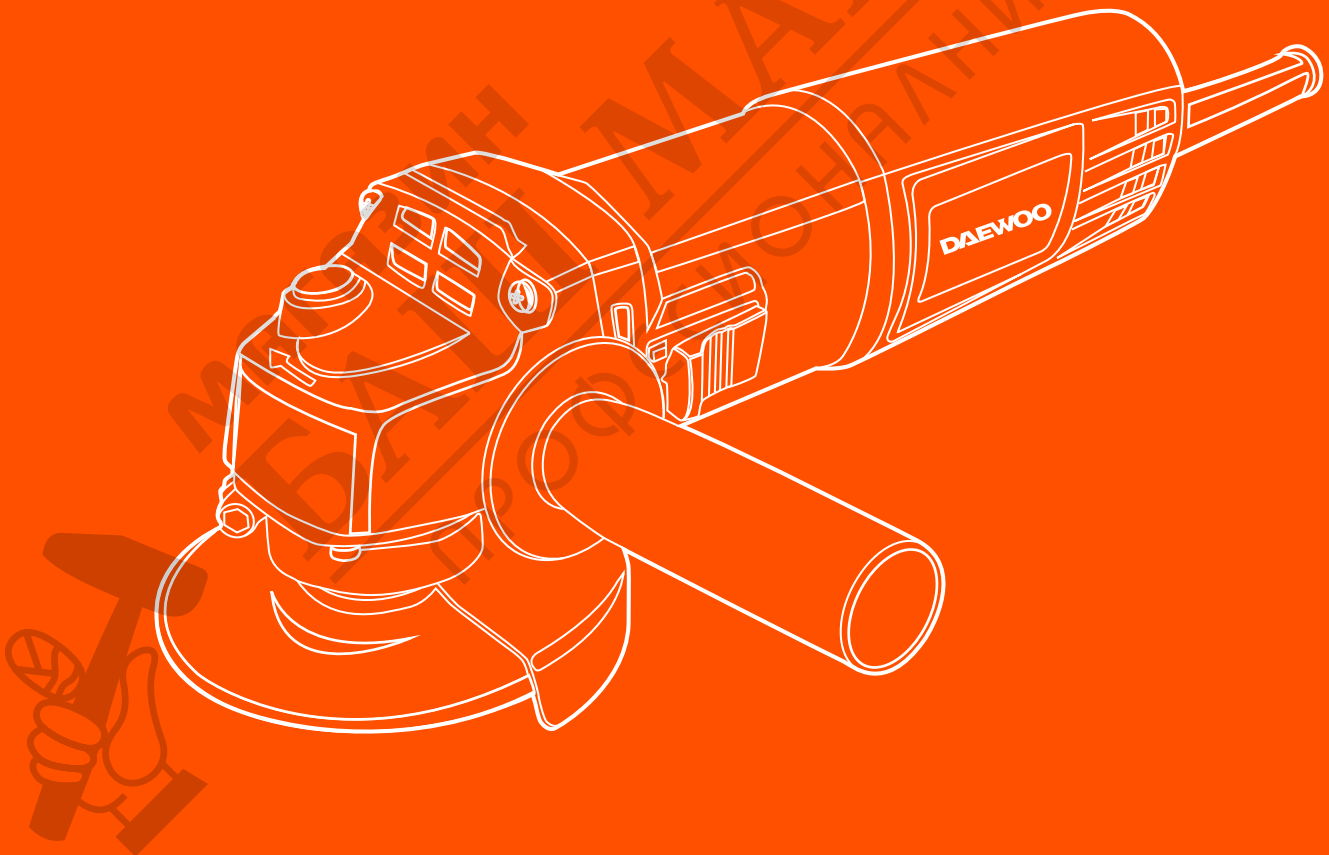


DAEWOO

POWER PRODUCTS

DAAG SERIES

Angle grinder / Amoladora angular



USER MANUAL / USER'S MANUAL

www.daewoopowerproducts.com

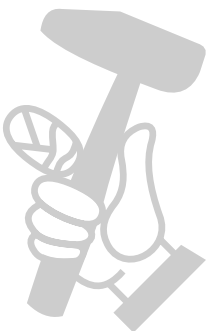
Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea /
Fabricado bajo licencia de Daewoo International Corporation, Corea

ÍNDICE

1.PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD	2
2.ESTRUCTURA Y USO	3
3.REGLAS DE OPERACIÓN	4
4.ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	5
GARANTÍA	6

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS	7
2. OPERATION RULES	7
3. SPECIFICATIONS	8
WARRANTY	9



1. PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA!

CUANDO USE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS, TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEBEN SER SIEMPRE OBSERVADAS PARA REDUCIR RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES PERSONALES. ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO LA HERRAMIENTA POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y GUARDELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

1. Mantenga el área de trabajo limpia

Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.

2. Tener en cuenta el entorno del área de trabajo.

No use herramientas eléctricas en situaciones de humedad o agua. No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia. Mantenga su área de trabajo bien iluminada. No deben estar presentes líquidos o gases inflamables.

3. Evite descargas eléctricas

Cuando se está operando la herramienta, no toque el metal conectado a tierra tales como tuberías, radiadores, congelador, etc.

4. Mantenga a los niños y visitantes lejos

No permita que los niños toquen la herramienta o el cable de extensión. Todos los visitantes deben mantenerse lejos del área de trabajo.

5. Almacenamiento de herramientas inactivas

Cuando no esté en uso, las herramientas deben ser almacenadas en lugares secos, altos o bajo llave.

6. No fuerce la herramienta

Hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad prevista. Evitar la sobrecarga innecesaria que puede poner al operador en riesgo y alterar la función de la herramienta.

7. Use la herramienta correcta

No forzar pequeñas herramientas y accesorios para realizar el trabajo de la herramienta de trabajo pesado. No use herramientas para fines no propuestos, por ejemplo, no use una sierra circular eléctrica para cortar troncos o ramas de árboles.

8. Vista apropiadamente

No utilice ropa suelta o joyas. Éstas pueden quedar atrapadas en las partes móviles. Se recomienda guantes de goma y calzado antideslizante cuando se trabaja al aire libre. Utilizar cubierta capilar para contener el cabello largo.

9. Use gafas de seguridad

Siempre use gafas de seguridad. Si se produce polvo, use máscaras especiales.

10. No abuse del cable

Nunca cargue la herramienta por el cable o intente desconectarla del enchufe. Mantenga el cable lejos del calor, aceite y bordes afilados.

11. No se estire

Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.

12. Mantenga las herramientas con cuidado

Mantenga la herramienta afilada y limpia para un mejor funcionamiento y mayor seguridad. Siga las instrucciones para lubricar los accesorios. Inspeccione periódicamente los cables y reemplace si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

13. Desconecte la herramienta

Cuando no está en uso, antes de dar servicio, y cuando cambie accesorios como cuchillas, brocas y cortadores.

14. Quite las llaves de ajuste

Formar el hábito de verificar que las llaves y llave de ajuste se retiran de la herramienta antes de encenderla.

15. Evite arranque accidental

No cargue la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor está apagado al conectar el enchufe a la toma de corriente.

16. Use cable de extensión

Si se requiere un cable de extensión, compruebe siempre que la medida de la sección transversal es igual o mayor que la de la capacidad de la herramienta.

17. Esté alerta

Mire lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la herramienta cuando esté cansado.

18. Verificar partes dañadas

Antes de seguir utilizando la herramienta, un protector o cualquier otra pieza que esté dañada debe ser revisada cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente y de forma satisfactoria, verifique la alineación de las piezas móviles, rotura de piezas móviles, montaje y cualquier otra condición que puede afectar su funcionamiento. Un protector o cualquier otra pieza que esté dañada deben ser adecuadamente reparados o reemplazados por un centro de servicio calificado a menos que se indique lo contrario en el manual de instrucciones. No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende y apaga.

19. Compruebe la tensión

No conecte la herramienta a la red eléctrica hasta que haya comprobado que el voltaje indicado en la placa de datos corresponde a la tensión disponible.

20. Sustituir las piezas

El uso de accesorios de fijación inadecuados o que no sean recomendables plantean un riesgo de lesiones personales.

21. Haga reparar su herramienta por un experto

Esta herramienta eléctrica está de acuerdo con las normas de seguridad pertinentes. La reparación de la herramienta eléctrica puede llevarse a cabo sólo para el especialista. De lo contrario, puede causar un peligro considerable al usuario.

2. ESTRUCTURA Y USO

Esta amoladora angular es una herramienta de energía eléctrica de mano de clase 1. Estas estructuras de protección incluyen aislamiento básico y protector de la tierra. Son impulsadas por un motor de serie de una sola fase, son ampliamente utilizados para la eliminación de las rebabas de metal de la superficie de la pieza, biselado y acabado de cordones de soldadura, el corte de tubos de pared delgada de metal y material de pequeño tamaño, etc., en el campo de la construcción de maquinaria, fabricación de vehículos. Si cambia su cabezal de trabajo, esta herramienta también se puede utilizar para limpiar el óxido y pulir la superficie de metal y otros materiales.

REGLAMENTO DE SEGURIDAD COMPLEMENTARIO

1. Se trata de una herramienta eléctrica de clase 1, para su seguridad, antes de operar, asegúrese de que la caja ha sido correctamente conectada a tierra, lo mismo ocurre con la fuente de alimentación. Si se requiere un cable de extensión, use solamente de tres núcleos, el enchufe y el zócalo puestos a tierra correctamente.
2. Se recomienda al operador usar gafas al operar la herramienta.

3. Cuando se opera, el cable de la herramienta y su cable extendido debe ser colocado en el lado posterior de la herramienta con el fin de evitar que el cable o alambre extendido se dañen.
4. Durante el funcionamiento, no golpear la pieza de trabajo con el disco abrasivo. Cuando se utiliza la herramienta para cortar pequeñas piezas de trabajo, se debe vacilar a la izquierda y la derecha con el fin de evitar que se rompa el disco. Con el fin de obtener buenos resultados, la pendiente entre el disco y la zona de trabajo debería ser un ángulo de 15° - 30° .
5. Cuando se mueve la herramienta, el usuario debe sostenerla por su cuerpo o por su mango, no arrastre la herramienta por el cable.
6. Antes de usar la herramienta se debe comprobar para asegurarse de que el protector de la rueda está en buenas condiciones y bien cerrado. No se permite utilizar la herramienta sin guardia.
7. Antes de usar la herramienta, por favor asegúrese de que el botón de parada esté en la posición "OFF", y que el eje principal del disco puede girar de forma flexible.
8. Es importante para usted que seleccione el disco de uretano reforzado cuya velocidad de seguridad no es inferior a la velocidad nominal sin carga. Está prohibido utilizar el disco cuyo diámetro sea más grande que la del tamaño nominal. La velocidad sin carga de esta serie de herramientas, por favor ver la lista adjunta.
9. Al realizar la inspección, ajuste, y el cambio de disco a la herramienta, asegúrese de que el enchufe de la herramienta ha sido sacado de toma de corriente

3. REGLAS DE OPERACIÓN

CÓMO CAMBIAR EL DISCO

En la parte superior de la caja de engranajes hay un botón de parada que se puede utilizar para bloquear el eje principal al cambiar de disco. Al iniciar el cambio, primero pulse el botón de parada, luego con una llave especial para insertar en dos orificios en la brida, y luego girar la llave, afloje la brida de disco y saque la misma y el disco a la vez.

El proceso de instalación de disco es justo a la inversa de su desmontaje. Durante la instalación, el disco debe ser colocado cerca de la superficie de la localización, a continuación, coloque la tuerca de brida y atornille firmemente con la llave especial. El botón de parada en la parte superior de la caja de cambios se debe presionar todo el tiempo para bloquear el eje principal hasta que la tuerca de la brida esté bien cerrada, y luego suelte el dedo del botón para dejar que se reanude a su posición original.

Advertencia: Está prohibido forzar la herramienta para detenerla con el botón de parada, de lo contrario, la herramienta se dañará seriamente.

También puede instalar o desmontar el disco con dos llaves inglesas, con una llave para insertar la parte superior de la brida o bloquear el eje principal, y con otra llave para desmontar la tuerca de la brida

CÓMO OPERAR LA HERRAMIENTA

Después de que la herramienta esté encendida, deberá esperar hasta que el disco llegue a la velocidad más alta, luego comience a hacer la operación de molienda.

Durante la operación, no active el "ON" u "OFF" de la herramienta libremente. El interruptor "ON" o "OFF" debe ser accionado después que la herramienta se mueva fuera de la pieza de trabajo.

MANTENIMIENTO

Las escobillas de carbón de la herramienta deben ser revisadas regularmente, cuando las escobillas de carbón están gastadas en 5-6 mm, deben ser cambiadas en pares. Después se cambiar las escobillas, por favor, primero dejar que la herramienta gire sin hacer nada durante 15 minutos con el fin de hacer que las escobillas contacten con el colector.

El ventilación de aire de la herramienta debe limpiarse regularmente para evitar que el motor caliente demasiado debido a la ventilación de aire bloqueada.

4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DAAG 100-75

Potencia: 750 W
Diámetro del disco: 100 mm
Velocidad sin carga: 11000 rpm

DAAG 100-90

Potencia: 900 W
Diámetro del disco: 100 mm
Velocidad sin carga: 11000 rpm

DAAG 115-75

Potencia: 750 W
Diámetro del disco: 115 mm
Velocidad sin carga: 11000 rpm

DAAG 115-90

Potencia: 900 W
Diámetro del disco: 115 mm
Velocidad sin carga: 11000 rpm

DAAG 115-105

Potencia: 1050 W
Diámetro del disco: 115 mm
Velocidad sin carga: 9000 rpm

DAAG 125-90

Potencia: 900 W
Diámetro del disco: 125 mm
Velocidad sin carga: 11000 rpm

DAAG 125-105

Potencia: 1050 W
Diámetro del disco: 125 mm
Velocidad sin carga: 9000 rpm

DAAG 125-120

Potencia: 1200 W
Diámetro del disco: 125 mm
Velocidad sin carga: 9000 rpm

DAAG 125-140

Potencia: 1400 W
Diámetro del disco: 125 mm
Velocidad sin carga: 9000 rpm

DAAG 150-140

Potencia: 1400 W
Diámetro del disco: 150 mm
Velocidad sin carga: 9000 rpm

DAAG 180-235

Potencia: 2350 W
Diámetro del disco: 180 mm
Velocidad sin carga: 8000 rpm

DAAG 180-240

Potencia: 2400 W
Diámetro del disco: 180 mm
Velocidad sin carga: 8000 rpm

DAAG 180-250

Potencia: 2500 W
Diámetro del disco: 180 mm
Velocidad sin carga: 8000 rpm

DAAG 230-235

Potencia: 2350 W
Diámetro del disco: 230 mm
Velocidad sin carga: 6500 rpm

DAAG 230-240

Potencia: 2400 W
Diámetro del disco: 230 mm
Velocidad sin carga: 6500 rpm

DAAG 230-250

Potencia: 2500 W
Diámetro del disco: 230 mm
Velocidad sin carga: 6500 rpm

Todos los modelos:
Voltaje / Frecuencia: 110-240 V ~ 50 -60 Hz

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Warning! When using electric tools, always follow the safety instructions to reduce risk of fire, electric shock and personal injury. Please read the instructions manual before using the tool.

1. Keep work area clean
2. Consider work area environment.
3. Do not use electric tools in wet places. Do not expose them to rain.
4. Avoid electric shock. Do not touch metal parts.
5. When not in use, tools should be stored in a dry and locked-up place.
6. Do not force the tool. It will do the job better and safer.
7. Use the right tool. Do not use small tools for heavy duty tasks.
8. Dress properly. Do not wear loose clothes or jewelry.
9. Use safety goggles to protect your eyes all the time.
10. Keep tools sharp and clean for better performance.
11. When not in use or before service, always disconnect the tools from the mains.
12. Stay alert. Watch what you are doing at all time. Use common sense.
13. Check for damaged parts and replace if necessary.
14. Check the voltage. Do not plug the tool to the mains until you have checked that the voltage showed on the data plate corresponds to the voltage available.
15. Have your tool repaired by any expert if it is damaged or you notice any failure.

Structure and usage

This angle grinder is hand-held class I electric power tool. These protective structures include basic insulation and earth protector. They are driven by single-phase series motor, and they are commonly used for removing burrs from surfaces, beveling and finishing weld seams, cutting thin wall tubes and small size metal material, etc.

Supplementary safety regulation

1. Before operating, make sure the housing has correctly been grounded, so it is with proper supply.
2. Always keep the wire away from the cutting parts of the tool in order to protect it.
3. During operation, do not hit the work piece with the grinding disc.
4. When moving the tool, please make sure that the power button is in the "Off" position.
5. Do not use a disc that is bigger than the rated size for the tool.

2. OPERATION RULES

How to change disc

On the top of gear box there is a stop button, which can be used to lock the main shaft when changing disc. When starting change, first press the stop button, then with a special spanner to insert into two holes in the flange, and then turn the spanner, loosen the disc flange and take out the flange and disc in turn. The process of installing the new disc is just in reverse. When installing, the disc must be placed close to locating surface, then place flange nut on and screw it tightly with special spanner. The stop button on the top of gearbox must be pressed all the time to lock the main shaft until the flange nut is fastened tightly, and then release your finger on the button to let it resume to be original position.

Warning: it is forbidden to force the tool to stop with the stop button; otherwise, the tool will be damaged seriously. You can also install or disassemble the disc with two spanner: with one spanner to be inserted to upper part of flange to lock the main shaft, and with the other spanner to disassemble the flange nut.

How to operate the tool

After the tool is switched on, you must first wait until the disc reaches the highest speed, then begin to make grinding operation. During the operation, do not turn "On" or "Off" the tool freely. Switching "On" or "Off" should be done after the tool is moved out of the work piece.

Maintenance

Carbon brushes of the tool must be checked regularly. When the carbon brushes are worn to 5-6 mm, they must be changed in pairs. After the brushes are changed, please first let the tool rotate idly for 15 minutes in order to make the brushes contact well with commutator. The air-vent of the tool should be cleaned regularly to avoid the motor too hot due to the air-vent blocked.

3. SPECIFICATIONS

DAAG 100-75

Power: 750 W
Disc Diameter: 100 mm
No load speed: 11000 rpm

DAAG 100-90

Power: 900 W
Disc Diameter: 100 mm
No load speed: 11000 rpm

DAAG 115-75

Power: 750 W
Disc Diameter: 115 mm
No load speed: 11000 rpm

DAAG 115-90

Power: 900 W
Disc Diameter: 115 mm
No load speed: 11000 rpm

DAAG 115-105

Power: 1050 W
Disc Diameter: 115 mm
No load speed: 9000 rpm

DAAG 125-90

Power: 900 W
Disc Diameter: 125 mm
No load speed: 11000 rpm

DAAG 125-105

Power: 1050 W
Disc Diameter: 125 mm
No load speed: 9000 rpm

DAAG 125-120

Power: 1200 W
Disc Diameter: 125 mm
No load speed: 9000 rpm

DAAG 125-140

Power: 1400 W
Disc Diameter: 125 mm
No load speed: 9000 rpm

DAAG 150-140

Power: 1400 W
Disc Diameter: 150 mm
No load speed: 9000 rpm

DAAG 180-235

Power: 2350 W
Disc Diameter: 180 mm
No load speed: 8000 rpm

DAAG 180-240

Power: 2400 W
Disc Diameter: 180 mm
No load speed: 8000 rpm

DAAG 180-250

Power: 2500 W
Disc Diameter: 180 mm
No load speed: 8000 rpm

DAAG 230-235

Power: 2350 W
Disc Diameter: 230 mm
No load speed: 6500 rpm

DAAG 230-240

Power: 2400 W
Disc Diameter: 230 mm
No load speed: 6500 rpm

DAAG 230-250

Power: 2500 W
Disc Diameter: 230 mm
No load speed: 6500 rpm

-
All models: Voltage / Frequency: 110-240 V ~ 50 -60 Hz



DAEWOO
POWER PRODUCTS



www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of **Daewoo International Corporation**, Korea /
Fabricado bajo licencia de **Daewoo International Corporation**, Corea